

polkaudio®

ATRIUM®**4**

ATRIUM®**5**

ATRIUM®**6**

ATRIUM®**7**

ATRIUM®**8SDI**

ITALIANO

ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA

Sebbene questo prodotto sia stato progettato e costruito in conformità a rigorosi standard di qualità e sicurezza, occorre tenere presenti alcune precauzioni relative all'installazione e all'uso.

1. Prima di mettere in funzione l'impianto, leggere per intero le istruzioni per l'uso e la sicurezza.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Attenersi alle avvertenze apposte all'apparecchio e a quelle riportate nelle istruzioni per l'uso.
4. Seguire scrupolosamente tutte le istruzioni per l'uso e la sicurezza.
5. Accessori: non utilizzare accessori non raccomandati dal produttore, in quanto possono creare pericoli.
6. Accessori: non collocare l'apparecchio su carrelli, sostegni, treppiedi, staffe o tavoli che non ne assicurino la stabilità; se cade, un apparecchio audio o video può causare gravi lesioni personali o danni alle cose. Usare solo una base raccomandata dal produttore o venduta insieme con l'apparecchio. Per qualsiasi operazione di fissaggio si devono seguire le istruzioni del produttore e adoperare gli accessori raccomandati.
7. Oggetti e liquidi: non inserire mai oggetti di nessun tipo nell'apparecchio attraverso le feritoie, perché potrebbero toccare punti ad alta tensione o cortocircuitare i componenti, causando incendio o scosse elettriche. Evitare di versare liquidi di qualsiasi tipo sull'apparecchio.
8. Manutenzione: non cercare di eseguire la manutenzione di questo prodotto, in quanto aprendo o rimuovendo le coperture si può essere esposti ad alte tensioni o altri pericoli. Rivolgersi sempre a personale qualificato.
9. Danni che richiedono un intervento: scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e rivolgersi a personale qualificato nei seguenti casi:
 - a. Si è versato un liquido sull'apparecchio o è caduto un oggetto al suo interno.
 - b. L'apparecchio non funziona normalmente quando si seguono le istruzioni per l'uso. Azionare solo i comandi descritti nelle istruzioni; l'uso improprio di altri comandi potrebbe causare danni e spesso richiedere costosi interventi da parte di tecnici qualificati.
 - c. L'apparecchio è caduto o l'involucro è stato danneggiato.
 - d. L'apparecchio presenta una variazione notevole rispetto alle prestazioni previste; ciò indica la necessità di una manutenzione.
10. Ricambi: accertarsi che il tecnico addetto alla manutenzione usi ricambi specificati dal produttore o aventi le stesse caratteristiche dei componenti originali. Una sostituzione non autorizzata può causare incendio, scosse elettriche o altri pericoli.
11. Verifica di sicurezza: una volta completate eventuali operazioni di manutenzione o riparazione, richiedere al tecnico addetto di eseguire le verifiche necessarie per stabilire che l'apparecchio funzioni correttamente.

LIMITI DI SICUREZZA IN RELAZIONE AL FUNZIONAMENTO

Polk Audio specifica l'intervallo di amplificazione raccomandato per ciascuno dei suoi diffusori passivi (non amplificati). In genere tale specifica viene espressa come un intervallo di potenza, ad esempio 20-200 watt (per canale). È importante capire il significato di questi valori quando si deve scegliere un ricevitore o un amplificatore per un diffusore Polk. Il valore minimo indica il livello più basso di potenza continua che assicura prestazioni accettabili in un tipico ambiente di ascolto, mentre il valore massimo indica il livello più alto di potenza per canale che deve essere applicato con un diffusore Polk e non va confuso con la "potenza nominale" né implica che al diffusore si possa applicare tale livello di potenza a lungo termine. Polk Audio specifica un ampio intervallo di potenza in quanto non tutti i produttori di apparecchi elettronici usano lo stesso metodo per specificare la potenza nominale; infatti, il suono di amplificatori di alta qualità è migliore e più alto del suono di amplificatori di qualità inferiore, anche quando questi ultimi hanno potenze nominali maggiori.

La potenza di un'automobile offre una buona analogia. Un'automobile può sviluppare una potenza di gran lunga superiore a quella necessaria per il normale uso quotidiano in città e può raggiungere una velocità superiore a 160 km/h. Poter disporre di questa potenza supplementare è utile quando si deve accelerare su una rampa d'accesso di autostrada o per evitare un pericolo, ma ciò non significa che sia opportuno viaggiare in autostrada alla massima potenza e velocità per lunghi periodi di tempo, come un meccanico o la polizia stradale potrebbero subito confermare. Analogamente, è consigliabile adoperare amplificatori e ricevitori con potenza nominale superiore a quella dei diffusori, in quanto poter disporre di una certa potenza supplementare per picchi di breve durata consente di ottenere qualità migliore del suono, massima gamma dinamica e uscita senza problemi ad alto volume. Ma suggeriamo vivamente di non fare funzionare l'amplificatore o il ricevitore alla massima potenza per l'ascolto prolungato.

I diffusori possono danneggiarsi se l'amplificatore, indipendentemente dalla sua potenza nominale, viene fatto funzionare a livelli di ascolto superiori a quelli generabili con nitidezza; i livelli molto alti e udibili della distorsione che si genererebbe in queste condizioni nell'amplificatore potrebbero aggiungere ai suoni tonalità stridenti. **Se il suono è distorto, bisogna abbassare il volume per non rischiare di danneggiare i diffusori.** Facendo funzionare un amplificatore oltre il punto di distorsione si può danneggiare un diffusore indipendentemente dalla sua potenza nominale.

Smaltimento del prodotto—Seguire le norme internazionali, nazionali e locali per lo smaltimento di questo prodotto. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio rivenditore oppure l'importatore/distributore nel proprio Paese.

Per ottenere un elenco di importatori/distributori, visitare il sito Web Polk Audio www.polkaudio.com oppure contattare Polk Audio all'indirizzo 5601 Metro Drive, Baltimore, Maryland 21215, USA—Telefono: +1 410 358-3600.

SERVIZIO DI ASSISTENZA

Se dopo aver seguito le istruzioni per il collegamento si hanno problemi, controllare di nuovo tutte le connessioni. Una volta isolato il problema al diffusore, contattare il rivenditore Polk Audio presso cui lo si è acquistato o il centro di assistenza Polk Audio al numero 800-377-7655 (lunedì-venerdì, dalle 09.00 alle 17.30, fuso orario EST, solo negli Stati Uniti) o per e-mail all'indirizzo polkcs@polkaudio.com. Fuori degli Stati Uniti chiamare il numero 001-410-358-3600. Per ulteriori informazioni, tra cui articoli pratici sui sistemi audio, domande frequenti (FAQ) e manuali online, visitare il nostro sito Web www.polkaudio.com/home.



OPZIONI DI COLLOCAZIONE

I diffusori della serie Atrium sono concepiti per l'uso in esterni; l'ampio diagramma di dispersione e l'elevata efficienza assicurano un'eccezionale qualità del suono in una vasta area di ascolto. Se tuttavia si desiderano elevati livelli sonori all'aperto, in un ambiente con caratteristiche acustiche diverse da quelle di locali chiusi, si consigliano configurazioni a coppie multiple.

La stabilità conferita dai piedini integrati di cui sono dotati tutti i diffusori della serie Atrium permette di collocarli non solo nei punti tipicamente scelti per diffusori per l'uso all'aperto ma anche, in sicurezza, su uno scaffale o altra superficie orizzontale piatta.

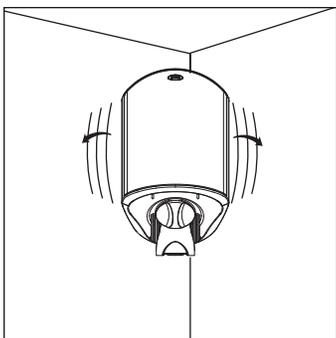


FIGURA 1: Collocare il diffusore in un angolo per ottenere un'uscita maggiore ai bassi; la staffa va fissata alla parete laterale.

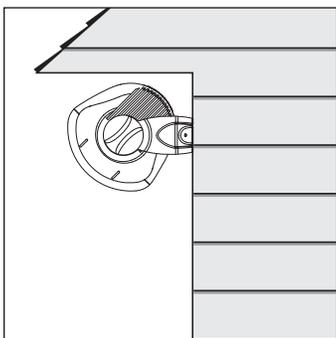


FIGURA 3: Collocare il diffusore appena sotto il cornicione di grondaia per ottenere un'uscita maggiore ai bassi.

Per ottimizzare la durata dei diffusori Atrium si consiglia di collocarli in modo che siano esposti quanto meno possibili agli agenti atmosferici, ad esempio sotto i cornicioni di grondaia. Al momento di collocarli, tenere presenti tre fattori: qualità del suono, comodità ed esposizione agli agenti atmosferici.

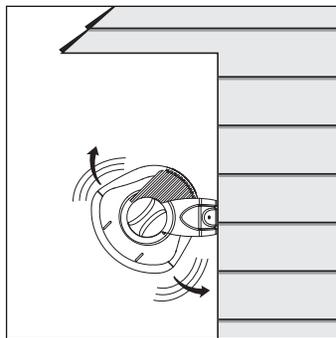


FIGURA 2: Collocare il diffusore lontano da cornicioni di grondaia e angoli per ottenere un'uscita minore ai bassi.

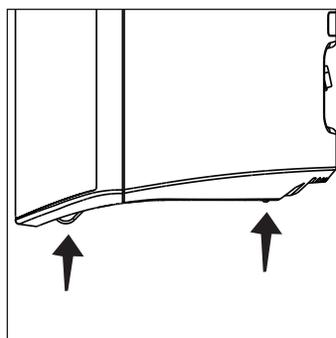


FIGURA 4: I piedini integrati nei diffusori Atrium conferiscono stabilità e permettono di collocarli in sicurezza su uno scaffale o altra superficie piana.

PREPARAZIONE ALLA VERNICIATURA

Prima di procedere alla verniciatura, occorre procurarsi i seguenti componenti:

- Una bomboletta spray di fondo (Krylon Sandable Spray Primer n. 1318).
- Una bomboletta spray di vernice di propria scelta. Scegliere una vernice adatta se si intende usare i diffusori all'aperto.
- Una graffetta o un cavatappi (per rimuovere la griglia verniciabile).
- Nastro di mascheratura.
- Materiale di mascheratura (non incluso) per coprire le parti non verniciabili. Per realizzare facilmente la mascheratura, usare la griglia come dima e ritagliare una maschera da carta kraft spessa e non porosa.

1. Separare le varie parti del diffusore: rimuovere le staffe e le relative manopole. Rimuovere la griglia agganciandola con cautela a una graffetta piegata e tirandola delicatamente per staccarla dalla cassa [Figura 5].
2. Coprire con il materiale di mascheratura i terminali cilindrici sulla parte posteriore del diffusore [Figura 6], i pannelli terminali e le manopole della staffa, e coprire attentamente la parte anteriore del diffusore per proteggere i driver e i diaframmi durante la verniciatura [Figura 7]. Sulla griglia c'è un logotipo; coprirlo se si preferisce non verniciarlo.

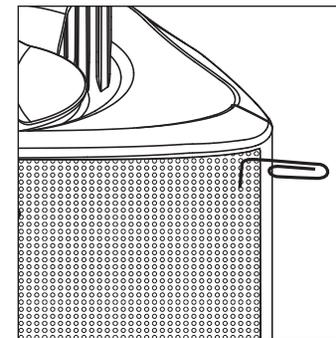


FIGURA 5: Rimuovere la griglia mediante una graffetta.

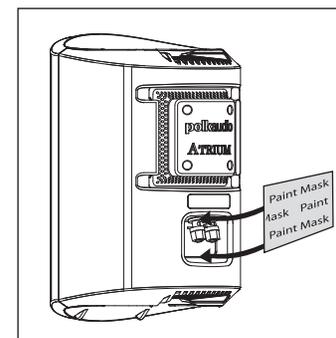


FIGURA 6: Coprire i terminali cilindrici sulla parte posteriore del diffusore.

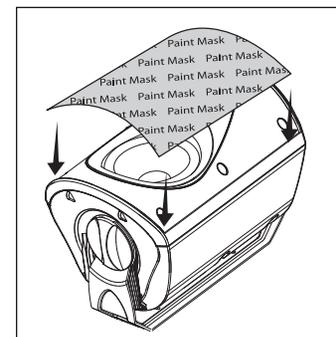


FIGURA 7: Coprire i driver e i diaframmi.

VERNICIATURA DELLA CASSA, DELLA STAFFA E DELLE RELATIVE MANOPOLE

1. Applicare due strati di fondo sulla cassa e sulle manopole. La staffa non richiede una mano di fondo.
2. Applicare la vernice di finitura solo dopo che lo strato di fondo si è asciugato completamente [Figura 8].
3. Non rimuovere il materiale di mascheratura finché la vernice non è completamente asciutta.
4. Non riattaccare il diffusore alla staffa finché questa non è fissata. Cercare di maneggiare quanto meno possibile le parti appena verniciate.

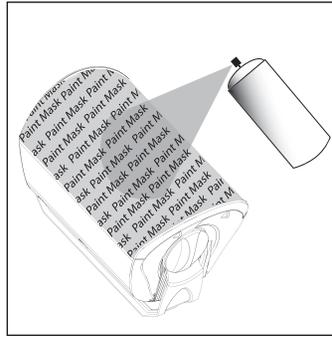


FIGURA 8: Dopo la mano di fondo, applicare due strati di vernice di finitura.

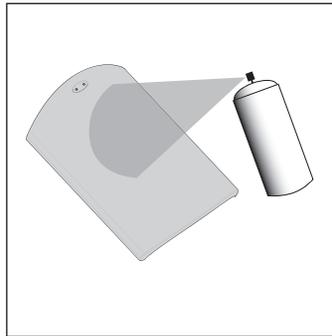


FIGURA 9: Verniciare la griglia spruzzando la vernice a strati sottili. Non otturare i fori della griglia con la vernice.

VERNICIATURA DELLA GRIGLIA

1. Le griglie dei diffusori Atrium sono rivestite uniformemente di uno strato protettivo di materiale sinterizzato che costituisce un fondo ideale. Sulla griglia c'è un logotipo che si può coprire o verniciare, a seconda delle proprie preferenze.
2. Applicare a spruzzo due strati di vernice di finitura [Figura 9]. Se si adopera una pistola a spruzzo, usare l'ugello e la regolazione che assicurano il massimo angolo di diffusione. Fare attenzione a non otturare con la vernice i fori della griglia.
3. Dopo che la vernice si è asciugata completamente, introdurre con cautela la griglia nell'incassatura in modo che poggi sulla cassa; quindi, iniziando da un angolo, inserire la griglia spingendola gradualmente lungo il suo bordo.

Premere gentilmente; la griglia può piegarsi facilmente se si esercita una forza eccessiva.

OPZIONI DI FISSAGGIO (SICUREZZA ANZITUTTO)

Al momento di installare i diffusori Atrium, notare il peso del particolare modello e il carico massimo tollerabile dal materiale al quale si intende fissare il diffusore. Se non si ha la certezza di poter fissare in modo sicuro i diffusori, rivolgersi a un installatore qualificato o al rivenditore Polk Audio autorizzato.

Per ottenere la massima durata dai diffusori Atrium, collocarli dove saranno esposti il meno possibile agli agenti atmosferici. Se si prevedono condizioni meteorologiche estreme, è consigliabile riporli in un locale chiuso. È importante raggiungere il migliore compromesso complessivo tra qualità del suono, comodità ed esposizione.

Mai compromettere la sicurezza.

La staffa Atrium Speed Lock™ permette di fissare il diffusore in orizzontale o in verticale, consentendo di orientarlo agevolmente per ottenere il miglior suono possibile in un'ampia gamma di situazioni. Procedere come segue per fissare le staffe e i diffusori.

L'installazione dei diffusori Atrium richiede capacità di base nell'uso di attrezzi come un trapano e un cacciavite. Se non si è sicuri di avere l'esperienza o gli attrezzi adatti, rivolgersi al rivenditore Polk Audio autorizzato o a un installatore qualificato.

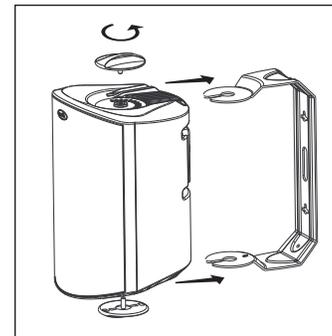


FIGURA 10: Girare le manopole della staffa per rimuovere quest'ultima.

Fissaggio in orizzontale e in verticale

1. Verificare che la superficie a cui si intende fissare i diffusori (cartongesso, pannelli, piastrelle ecc.) possa sostenerne il peso.

Peso dei diffusori

Atrium4	3,6lbs / 1,63kg ciascuno
Atrium5	4,6lbs / 2,09kg ciascuno
Atrium6	5,4lbs / 2,45kg ciascuno
Atrium7	8lbs / 3,63kg ciascuno
Atrium8SDI	9,7lbs / 4,4kg ciascuno

2. Accertarsi che il punto selezionato non nasconda cavi elettrici o tubi.
3. Prima di installare il diffusore, tenerlo sospeso nel punto selezionato per accertarsi che non urti contro oggetti o elementi architettonici come il soffitto, le pareti adiacenti, angoli, travi, apparecchi d'illuminazione o infissi.
4. Utilizzando come dima le scanalature presenti nella staffa, contrassegnare con una matita i punti in cui andranno inserite le viti; a tal scopo togliere le manopole della staffa, situate sulla parte superiore e inferiore del diffusore, e rimuovere la staffa [Figura 10].
5. Posizionare la staffa in modo che le estremità più piccole delle scanalature siano rivolte verso l'alto, secondo la direzione di installazione.
6. Se si è certi che dietro la parete c'è un montante di legno, inserire due viti N. 10 (non fornite) nel montante attraverso la parete [Figura 11a].
7. Se dietro la parete, nel punto selezionato, non c'è un montante, inserire due tasselli N. 10 (non forniti) nella parete seguendo le istruzioni del produttore dei tasselli. Adoperare sempre due tasselli e due viti per ciascun diffusore [Figura 11b].

8. Inserire le viti nel montante o nei tasselli, lasciandone sporgere le teste di 3 - 6 mm.
9. Se si intende far passare il cavo del diffusore attraverso un foro praticato nella parete dietro la staffa, tirarlo attraverso il foro della staffa prima di fissare quest'ultima [Figura 12].
10. Fissare la staffa avvitando le viti dopo averle posizionate attraverso l'estremità più piccola della scanalatura. Non lasciare sporgere le teste delle viti.

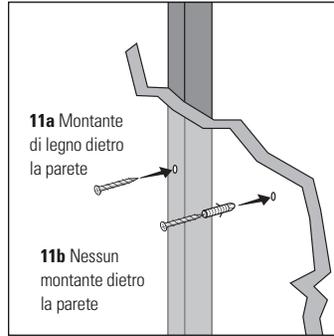


FIGURA 11a e 11b: Se dietro la parete c'è un montante di legno, usare viti N. 10, altrimenti usare viti e tasselli N. 10.

Nota: tutte le casse dei diffusori hanno superfici inclinate che guidano la staffa su risalti filettati ai quali vanno fissate le manopole della staffa.

11. Avvitare le manopole sui risalti, ma senza serrarle.
12. Fissare il diffusore alla staffa facendolo scorrere tra i bracci di quest'ultima. Le superfici inclinate allargano leggermente la staffa e ne guidano le estremità sui risalti filettati. Un sistema a cricchetto mantiene il diffusore in sede e consente di orientarlo [Figura 14].
13. Fissare il diffusore alla staffa serrando le manopole.
14. Tirare gentilmente il diffusore per verificare che le viti e la staffa siano allineate e che i tasselli siano inseriti saldamente.
15. Se la staffa non è tenuta a battuta contro la parete dalle teste delle viti, togliere il diffusore dalla staffa, avvitare ulteriormente le viti e reinserirlo nella staffa.
16. Una volta fissato il diffusore, è possibile allentare le manopole della staffa per orientarlo e quindi serrarle (sempre solo a mano) per mantenerlo all'angolazione desiderata.

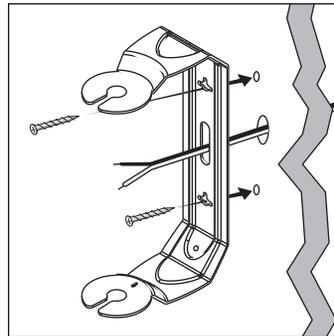


FIGURA 12: Fare passare il cavo dalla parete attraverso il foro della staffa per eseguire facilmente il fissaggio.

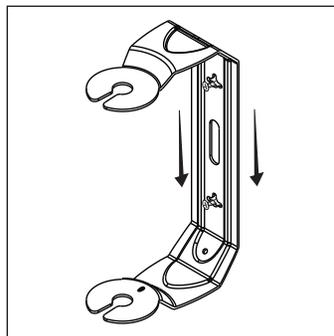


FIGURA 13: Fare scorrere la staffa verso il basso sulle teste delle viti in modo che queste si introducano nelle scanalature.

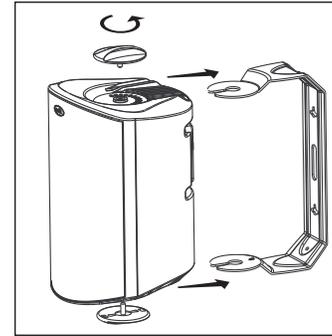


FIGURA 14: Girare le manopole della staffa per rimuovere quest'ultima.

FISSAGGIO IN VERTICALE A 45° VERSO IL BASSO

La staffa dei diffusori Atrium permette di fissarli orientati in verticale a 45° verso il basso [Figura 15].

Usare un dispositivo di ancoraggio in grado di sostenere il peso dello specifico modello Atrium e accertarsi che la superficie a cui si fisserà il diffusore possa sostenerne il peso.

COLLEGAMENTO DEL SINTOLETTORE

Seguire le istruzioni per il collegamento fornite con il sintolettore. Staccare 12 mm di isolamento da ciascuno dei due conduttori del cavo per esporre il conduttore nudo e torcere il tratto esposto di ciascun conduttore in modo da formare due trefoli non sfrangiati (uno a ciascuna estremità).

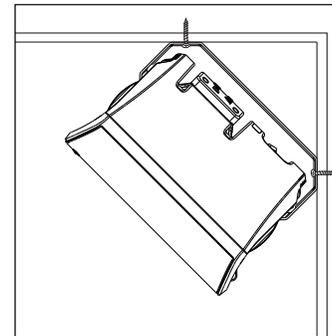


FIGURA 15: Installazione della staffa a 45°.

I due terminali di ingresso, sulla parte posteriore del diffusore, sono contrassegnati: uno è rosso (+) e l'altro è nero (-). Accertarsi di collegare il cavo dal terminale rosso (+) e quello dal terminale nero (-) dell'amplificatore o del sintolettore rispettivamente ai terminali rosso (+) e nero (-) del diffusore [Figura 16]. Quasi sempre i cavi per diffusore sono contrassegnati (con un colore, una nervatura o una scritta) su uno dei due conduttori per evitare che si scambino le connessioni.

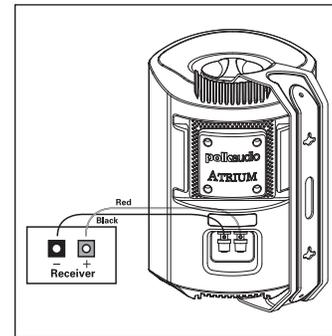


FIGURA 16: Eseguire le connessioni del diffusore mediante i terminali cilindrici.

COMMUTATORE PER INGRESSO SINGOLO O DOPPIO DELL'ATRIUM8SDI

L'Atrium8SDI è dotato di un commutatore brevettato che permette di utilizzarlo come diffusore stereo singolo oppure come diffusore sinistro o destro di una coppia stereo [Figura 17].

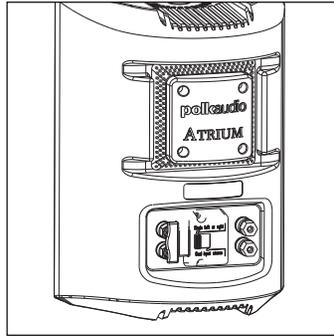
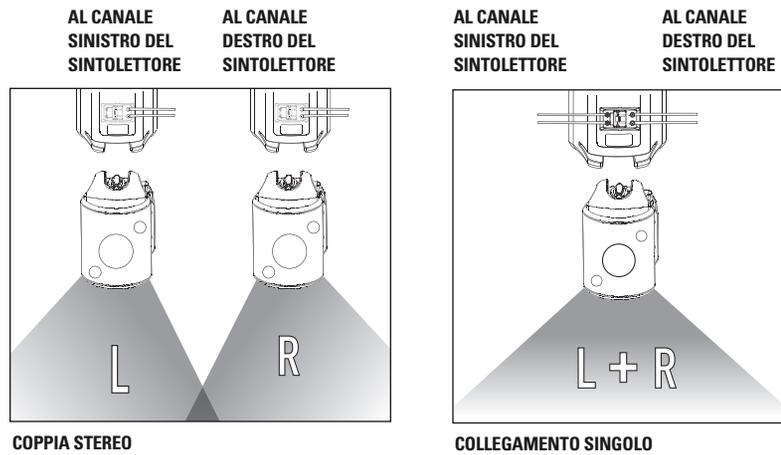
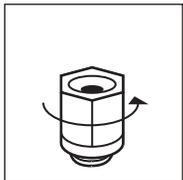


FIGURA 17: Vista posteriore dell'Atrium8SDI.



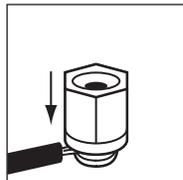
USO DEI TERMINALI CILINDRICI



Allentare il dado esagonale.



Inserire il cavo dell'altoparlante nel foro.



Serrare il dado esagonale.



Non inserire nel foro un tratto isolato di cavo.

DATI TECNICI

	Atrium4	Atrium5	Atrium6
Driver	Cono in polimero drogato con minerali Dynamic Balance da 11,4 cm, sospensione in gomma, cupola in alluminio anodizzato con struttura motrice al neodimio da 1,9 cm	Cono in polimero drogato con minerali Dynamic Balance da 12,7 cm, sospensione in gomma, cupola in alluminio anodizzato con struttura motrice al neodimio da 1,9 cm	Cono in polipropilene "aerato" Dynamic Balance da 13,3 cm, sospensione in gomma, cupola in alluminio anodizzato con struttura motrice al neodimio da 2,54 cm
Risposta in frequenza	75Hz - 25kHz	60Hz - 25kHz	50Hz - 27kHz
Potenza consigliata	10 - 80W continua	10 - 100W continua	10 - 100W continua
Impedenza	Compatibile con uscite a 8 Ohm	Compatibile con uscite a 8 Ohm	Compatibile con uscite a 8 Ohm
Efficienza (dB 1w/1m)	89dB	90dB	90dB
Finiture disponibili	Bianca e Nera	Bianca e Nera	Bianca e Nera
Standard ambientali	ASTM D5894-UV (resistenza al sale negli ambienti marini), Mil 810 (immersione) e Mil 883 Metodo 1009.8 (resistenza alla corrosione e all'effetto del sale). Polk Audio Certification	ASTM D5894-UV (resistenza al sale negli ambienti marini), Mil 810 (immersione) e Mil 883 Metodo 1009.8 (resistenza alla corrosione e all'effetto del sale). Polk Audio Certification	ASTM D5894-UV (resistenza al sale negli ambienti marini), Mil 810 (immersione) e Mil 883 Metodo 1009.8 (resistenza alla corrosione e all'effetto del sale). Polk Audio Certification
Materiale della cassa	Polipropilene drogato con minerali	Polipropilene drogato con minerali	Polipropilene drogato con minerali
Materiale della griglia e della staffa	Alluminio con rivestimento sinterizzato	Alluminio con rivestimento sinterizzato	Alluminio con rivestimento sinterizzato
Dispositivi di fissaggio	Ottone o acciaio inossidabile	Ottone o acciaio inossidabile	Ottone o acciaio inossidabile
Terminali	Cilindrici a 5 vie placcati in oro	Cilindrici a 5 vie placcati in oro	Cilindrici a 5 vie placcati in oro
Opzioni di fissaggio	Staffa Speed-Lock™ a 180°	Staffa Speed-Lock a 180°	Staffa Speed-Lock a 180°
Dimensioni	8 5/8" H x 5 11/16" W x 6 11/16" D (21,9cm H x 14,4cm W x 17cm D)	10 5/16" H x 6 3/4" W x 7 3/4" D (26,2cm H x 17,1cm W x 19,7cm D)	11 11/16" H x 7 11/16" W x 8 3/4" D (29,7cm H x 19,5cm W x 22,2cm D)
Peso del diffusore	3,6lbs / 1,63kg (ciascuno)	4,6lbs / 2,09kg (ciascuno)	5,4lbs / 2,45kg (ciascuno)
Peso di spedizione	9,5lbs / 4,1 kg (coppia)	11,5lbs / 5,0kg (coppia)	16lbs / 7kg (coppia)

DATI TECNICI

	Atrium7	Atrium8SDI
Driver	Cono in polipropilene "aerato" Dynamic Balance da 16,5 cm, sospensione in gomma, cupola in alluminio anodizzato con struttura motrice al neodimio da 2,54 cm	Cono in polipropilene "aerato" Dynamic Balance da 16,5 cm, sospensione in gomma, cupola due in alluminio anodizzato con struttura motrice al neodimio da 2,54 cm
Risposta in frequenza	47Hz - 27kHz	45Hz - 27kHz
Potenza consigliata	10 - 125W continua	10 - 125W x 2 continua
Impedenza	Compatibile con uscite a 8 Ohm	Compatibile con uscite a 8 Ohm
Efficienza (dB 1w/1m)	91dB	91dB
Finiture disponibili	Bianca e Nera	Bianca e Nera
Environmental Standards	ASTM D5894-UV (resistenza al sale negli ambienti marini), Mil 810 (immersione) e Mil 883 Metodo 1009.8 (resistenza alla corrosione e all'effetto del sale). Polk Audio Certification	ASTM D5894-UV (resistenza al sale negli ambienti marini), Mil 810 (immersione) e Mil 883 Metodo 1009.8 (resistenza alla corrosione e all'effetto del sale). Polk Audio Certification
Materiale della cassa	Polipropilene drogato con minerali	Polipropilene drogato con minerali
Materiale della griglia e della staffa	Alluminio con rivestimento sinterizzato	Alluminio con rivestimento sinterizzato
Dispositivi di fissaggio	Ottone o acciaio inossidabile	Ottone o acciaio inossidabile
Terminali	Cilindrici a 5 vie placcati in oro	Cilindrici a 5 vie placcati in oro
Opzioni di fissaggio	Staffa Speed-Lock a 180°	Staffa Speed-Lock a 180°
Dimensioni	12 7/8" H x 8 1/2" W x 9 3/16" D (32,7cm H x 21,6cm W x 23,3cm D)	12 7/8" H x 8 1/2" W x 9 3/16" D (32,7cm H x 21,6cm W x 23,3cm D)
Peso del diffusore	8lbs / 3,63kg (ciascuno)	9,7lbs / 4,4kg (ciascuno)
Peso di spedizione	21,5lbs / 9,4kg (coppia)	13,5lbs / 6,1kg (ciascuno)

polkaudio®

**5601 METRO DRIVE
BALTIMORE, MARYLAND 21215
800-377-7655 (US & CAN, OUTSIDE US 410-358-3600)
WWW.POLKAUDIO.COM**

